

Laura Letizia Virgilio

professionista nell'ambito della formazione linguistica e delle attività di interpretariato e traduzione specialistici

Profilo professionale

Docente esperta ed appassionata con 30 anni di esperienza nell'insegnamento della lingua Inglese in diversi ambiti professionali e a tutti i livelli. **Comprovata pluriennale esperienza in ambito sanitario e socio-sanitario** in qualità di **docente di inglese medico-scientifico in corsi ECM**, **interprete specialistico** in occasione di convegni, **processi di accreditamento internazionale delle strutture sanitarie** e/o di singole unità operative (JCI, EUSOMA) e nel **management di pazienti stranieri ricoverati o afferenti ai Servizi del Territorio (a supporto dei Servizi Sociali, Consultorio e Servizi Psicologia)**. Estesa esperienza nella **traduzione tecnica di protocolli e procedure operative ospedaliere/cartelle cliniche pazienti**, e nella **traduzione/revisione linguistica di articoli accademici per la pubblicazione e di relazioni**.

Carriera lavorativa – in ambito accademico

Docente di Lingua Inglese presso Università degli Studi di Brescia-

Dipartimento di Specialità Medico-Chirurgiche, Scienze Radiologiche e Sanità Pubblica

Dipartimento di Scienze Cliniche e Sperimentali

Anno accademico 2021-2022

Docenza a contratto per l'insegnamento Inglese Scientifico nei corsi di laurea:

CdL in Scienze Infermieristiche sede di Cremona

CdL in Fisioterapia I anno sede di Cremona

CdL in Fisioterapia III anno sede di Cremona

CdL in Igiene Dentale I anno sede di Brescia

CdL in Tecniche della Prevenzione nell'Ambiente e nei Luoghi di Lavoro
sede di Brescia

Anno accademico 2020-2021

Docenza a contratto per l'insegnamento Inglese Scientifico nei corsi di laurea:

CdL in Scienze Infermieristiche sede di Cremona

CdL in Scienze Infermieristiche sede di Chiari

CdL in Fisioterapia I anno sede di Cremona

CdL in Fisioterapia II anno sede di Cremona

CdL in Fisioterapia III anno sede di Cremona

**Docente di Lingua Inglese presso Università degli Studi di Verona –
Scuola Provinciale Superiore di Sanità Claudiana in Bolzano**

Dipartimento di Specialità Medico-Chirurgiche

Anno accademico 2021-2022 INCARICO GIA' RINNOVATO PER A.A.2022/2023

Docenza a contratto per l'insegnamento Inglese Scientifico nei corsi di laurea:

CdL in Scienze Infermieristiche

Nazionalità

Italiana

Data di nascita

20.07.1968

Competenze

pluriennale esperienza nell'insegnamento dell'inglese medico-scientifico in ambito sanitario e socio-sanitario (anche in qualità di provider esterno corsi ECM in collaborazione con ASST Cremona)

approfondita conoscenza del linguaggio medico scientifico e della documentazione relativa al paziente, protocolli e procedure operative

estesa competenza nel patient management in caso di barriere linguistiche

solide competenze nell'ambito della revisione e traduzione di testi anche accademici per la pubblicazione e contributi in atti di convegno internazionali

estesa competenza nell'uso della lingua inglese in diversi ambiti professionali e linguaggi tecnici

ampia competenza nell'individuazione dei fabbisogni, pianificazione didattica e materiali ad hoc

forti abilità comunicative e capacità relazionali

Lingue

Inglese

Francese

Tedesco

Docente di Lingua Inglese presso SED San Giovanni Bosco - Affiliata Università Pontificia-, Massa Carrara

INCARICO GIA' RINNOVATO PER A.A.2022/2023

Anno accademico 2021-2022

Anno accademico 2020-2021

Anno accademico 2019-2020

Docenza a contratto nei corsi:

Licenza/Laurea Magistrale in Psicologia Clinica e di Comunità

Licenza/Laurea Magistrale in Psicologia dello Sviluppo e dell'Educazione

Licenza/Laurea Magistrale in Pedagogia Sociale

CdL/Baccalaureato in Scienze e Tecniche Psicologiche

CdL/Baccalaureato in Psicologia dell'Educazione e dello Sviluppo

CdL/Baccalaureato in Scienze dell'Educazione – Educatore Professionale

CdL/Baccalaureato in Scienze dell'Educazione – Educatore per i Servizi Educativi per l'Infanzia

Docente di Lingua Inglese presso Conservatorio "Monteverdi" di Cremona, Cremona

2013 — Presente

Docenza a contratto in tutti i corsi di Alta Formazione Artistica Musicale

Triennio

Biennio di specialistica.

Docente di Lingua Inglese presso ASST Cremona, Cremona

2008 — Presente

docenza 1:1 in Direzione Strategica, per lo sviluppo competenze linguistiche del Direttore Amministrativo (fino al 2015) e successivamente del Direttore Socio Sanitario.

L'attività di docenza si traduce in un monte ore complessivo di oltre **500 ore** (in media 50 ore/anno).

Docente di Medical English in collaborazione con il Servizio Formazione dell'ASST Cremona in qualità di Provider ECM, Cremona

2013 — Presente

- promozione, organizzazione e docenza corsi ECM di Medical English a vari livelli (in fascia serale o il sabato mattina) presso il mio studio linguistico in Cremona con l'accreditamento dell'ASST di Cremona in qualità di Provider esterno e il supporto organizzativo e operativo del Servizio Formazione della stessa Azienda.
- partecipazione di Medici Specialisti strutturati dell'Azienda locale e di altri ospedali (Civili di Brescia, Clinica San Rocco Ome, Clinica Figlie di San Camillo Cremona), liberi professionisti e Medici di Medicina Generale.

- **partecipazione Personale Sanitario Infermieristico e Ostetrico dell'Azienda e afferente ai Servizi Territoriali**

La sola attività di docenza in questi corsi si traduce in **550 ore**.

Docente di Inglese Medico-Scientifico presso ASST CREMONA, Cremona

2008 — 2018

- attivamente coinvolta nell'organizzazione di corsi di Inglese ciclici per i dipendenti dell'ASST di Cremona nei presidi ospedalieri di Cremona e di Oglio Po in collaborazione con il Servizio Formazione dell'Asst di Cremona: proposta, elaborazione dei test linguistici preliminari, costituzione dei gruppi, docenza, test di apprendimento e report finali.
- l'attività formativa nasceva dalla necessità di superamento delle barriere linguistiche e quindi di affrontare i vari step del processo di cura e assistenziale anche da un punto di vista linguistico. I corsi sono stati pertanto declinati in :
- corsi ECM di inglese medico-scientifico e comunicativo per il Personale Sanitario delle diverse Unità Operative (con particolare attenzione al Dipartimento di Emergenza/Urgenza e Materno Infantile)
- corsi di Inglese comunicativo per il Personale Amministrativo e di Front Office (con particolare riferimento al CUP e alle Segreterie dei vari Dipartimenti).
- con la creazione delle ATS e nell'ottica della continuità ospedale/territorio si è visto l'inserimento di Personale operante nei Servizi Territoriali (in particolare Consultorio, Fragilità e Cure Domiciliari, Dipendenze).

La sola attività di docenza in questi corsi ammonta a circa **1800 ore**.

Docente di Inglese Medico- Scientifico presso Area di Ricerca Clinica ed Epidemiologica e U.O. Oncologia Ospedale di Cremona, Cremona

2010 — 2013

Attività di formazione e consulenza linguistica declinata in:

- docenza corsi di Inglese medico-scientifico per il Personale Medico e di Comparto di Oncologia e DH oncologico e ricercatori dell'A.R.C.E.
- supporto linguistico nella traduzione dei protocolli relativi alla sperimentazione clinica e ricerca in ambito oncologico
- supporto linguistico per la traduzione/revisione di articoli accademici per la pubblicazione e di interventi a convegni nazionali e internazionali.

La sola attività di docenza è quantificabile in circa **100 ore**.

Docente di Inglese Medico Scientifico presso Ordine dei Medici di Cremona, Cremona

Ottobre 1996 — Gennaio 1997

Corso rivolto ai Professionisti iscritti all'Ordine di Cremona.

Gli obiettivi principali dell'attività formativa erano la presentazione e lo sviluppo di strategie di comprensione del testo scritto, con particolare riferimento alla bibliografia scientifica e ad abstract ed articoli scientifici la cui diffusione cominciava ad essere solo in lingua inglese e spesso priva di traduzione.

Interpretariato specialistico medico-scientifico presso ASST di CREMONA, Cremona

2008 — Presente

Interprete specialistico di riferimento della ASST di Cremona in ambito di:

- accreditamenti internazionali
- seminari, convegni nazionali e internazionali e workshop
- mediazione linguistica con pazienti /familiari a supporto dei Servizi Sociali aziendali. Sono spesso situazioni di grande delicatezza per la comunicazione di diagnosi impegnative o per l'illustrazione di procedure invasive. Talvolta vedono il coinvolgimento delle Autorità e richiedono oltre alla competenza tecnica, la conoscenza e la comprensione delle dinamiche attraverso le quali si declina l'aiuto a persone grandemente fragili.
- valutazione psicologica pazienti stranieri a supporto del Servizio di Psicologia aziendale

Di seguito nel dettaglio alcune delle esperienze più significative in questo settore:

Accreditamento JCI presso ASST CREMONA, CREMONA

2006 — 2016

Sono stata direttamente coinvolta come interprete **durante i tre processi di accreditamento all'eccellenza delle strutture ospedaliere Joint Commission International** per il Presidio Ospedaliero di Oglio Po - ASST di Cremona.

Preliminarmente alla fase di survey mi sono occupata della traduzione tecnica di tutte le procedure operative e dei protocolli delle singole unità operative. ho quindi avuto l'opportunità di approfondire in modo molto significativo non solo la mia conoscenza tecnica della terminologia medica ma anche di studiare le dinamiche organizzative proprie delle U.O e trasversali nel presidio ospedaliero.

In fase di survey ho seguito il processo di verifica in sala operatoria, laboratori, triage in PS, ispezione reparti e discussione casi clinici secondo la metodologia tracer, facendo costante riferimento a tutta la documentazione clinica (dalla cartella clinica del paziente alle note intra-operatorie ecc).

Successivamente alla survey interpretariato in diverse conference call con la sede JCI negli USA e traduzione dei SIP (Strategic Improvement Plans) e delle relative Azioni Correttive a miglioramento delle eventuali non conformità riscontrate.

Accreditamento europeo EUSOMA presso ASST CREMONA

Interprete di riferimento durante la fase di preparazione e visita di accreditamento per la nuova Breast Unit/Area Donna dell'ASST di Cremona.

In particolare la survey si è concentrata sulla verifica dei servizi e delle prestazioni di Radiologia diagnostica, Oncologia e Chirurgia, Anatomia Patologica. E' seguita la presentazione /discussione in congiunta di alcuni casi clinici.

Ospedale da Campo "Samaritan's Purse" presso ASST CREMONA, Cremona

Marzo 2020 — Maggio 2020

Interpretariato specialistico di inglese medico scientifico in occasione della costruzione e attività dell'ospedale da campo della ONG americana "Samaritan's Purse" nell'area dell'ospedale di Cremona in piena emergenza di salute pubblica Covid 19.

Ho gestito le comunicazioni tra la Direzione Strategica e la Direzione Medica dell'ospedale da campo e in particolare:

- preparazione dell'area e problematiche tecniche durante la fase di costruzione, allestimento e attività dell'ospedale da campo
- daily briefing
- condivisione dei protocolli e delle procedure per la gestione del paziente (dal ricovero alle linee guida per la rianimazione in TI, alle dimissioni fino all'eventuale disposizione per i trasferimenti della salma) e conseguente traduzione tecnica di tutti i protocolli
- esami di laboratorio e farmaci

interpretariato specialistico convegni presso ASST di CREMONA

2012 — Presente

15.02.2019 “Trattamento fratture di scafoide”

Prof.M. Rizzo Mayo Clinic

Responsabile Scientifico:

Dott. Alessio Pedrazzini

Responsabile Ortopedia

DIPARTIMENTO DI ORTOPEDIA

ASST CREMONA - Presidio Oglio Po

04.12. 2018 “Benessere e malessere al lavoro. Stress, salute organizzativa e rischio clinico”

Peter Ross

Responsabile Scientifico

Dott. D'Anna

Responsabile U.O. Medicina del Lavoro

SOCIETA' ITALIANA DI MEDICINA DEL LAVORO

ASST CREMONA - Presidio di Cremona

22.10.2018 “Evoluzione del trattamento delle fratture del femore prossimale”

Prof. G. Taglang

Responsabile Scientifico:

Dott. Alessio Pedrazzini

Responsabile Ortopedia

DIPARTIMENTO DI ORTOPEDIA

ASST CREMONA - Presidio Oglio Po

18.03.2015 “Neuropsicanalisi in pratica”

Prof. G. Northoff

Dipartimento di Salute Mentale di Cremona

Scuola di Specializzazione in Psichiatria Università degli Studi di Parma

Scuola di Specializzazione in Psicoterapia Conversazionale di Parma

ASST CREMONA- Presidio di Oglio Po

27.04.2012 “Il sé e il suo cervello”

Prof. G. Northoff

Dipartimento di Salute Mentale di Cremona

Scuola di Specializzazione in Psichiatria Università degli Studi di Parma

Scuola di Specializzazione in Psicoterapia Conversazionale di Parma

ASST CREMONA- Presidio di Cremona

19/11/2010 “**La valutazione professionale dei medici**”

interpretariato interventi in lingua Inglese

Sede Regione Lombardia Milano

OFFICINE FARMACEUTICHE DE SALUTE (ora BOMI GROUP) in Soresina (Cremona)

Dal 2011 ad oggi

FORMAZIONE INGLESE SCIENTIFICO con particolare riguardo all'ambito chimico e del farmaco per i dipendenti dell'azienda ed in particolare il Direttore Tecnico, la Persona Qualificata e Quality Assurance.

REVISIONE DELLA STESURA E TRADUZIONE TECNICA DI TUTTE LE PROCEDURE OPERATIVE riguardanti le attività e l'organizzazione delle officine farmaceutiche autorizzate AIFA, comprese la documentazione necessaria alla preparazione audit AIFA e Clienti stranieri (il principale dei quali è la EG tedesca).

TRADUZIONE DI TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA A DEVIAZIONI E AZIONI CORRETTIVE.

INTERPRETE IN OCCASIONE DI AUDIT E VISITE CLIENTI

APPROFONDITA ED ESTESA CONOSCENZA DELLE GOOD MANUFACTURING PRACTICE E DEGLI STANDARD UE E FDA.

Esperienza professionale - altri ambiti professionali

DOCENTE DI LINGUA INGLESE, CREMONA E PROVINCIA

1991 — Presente

Sono nata a Cremona dove vivo e lavoro come docente di Inglese dal 1991. Sono perfettamente bilingue grazie al fatto di avere avuto l'opportunità di vivere in Inghilterra per lunghi periodi per molti anni. Da questa esperienza è nata la mia passione per l'Inglese. Nel 1991, di ritorno dall'Inghilterra, ho cominciato ad insegnare presso una scuola di lingue in città e nel 1996 ho fondato con un collega un'altra nota scuola di inglese a Cremona. Nel 2013 nasce EnglishAdvisor, il mio studio di consulenza linguistica che propone un'ampia offerta formativa in diversi ambiti professionali.

Nella mia carriera professionale ho insegnato l'Inglese a centinaia di persone di ogni livello linguistico, età e background: dal libero professionista, al dirigente di pubblica amministrazione, all'insegnante, allo studente. A chi l'Inglese impararlo per curiosità intellettuale, per lavoro, per l'università o per le vacanze. Il mio ambito di elezione è quello medico scientifico.

Unitamente al mio socio siamo stati i primi docenti di Inglese a introdurre a fine anni novanta l'opportunità della certificazione internazionale Cambridge Esol a Cremona, promuovendo incontri con gli insegnanti di ruolo nelle scuole di vario ordine e grado e poi organizzando e gestendo corsi di preparazione ai vari esami (dal KET al CAE) in ambito scolastico/universitario o presso la nostra sede.

Da oltre venti anni organizzo e gestisco in prima persona corsi in diverse realtà aziendali del cremonese (e oltre), dal grande gruppo dell'acciaio, alla logistica farmaceutica, alla piccola azienda che sta sviluppando un ramo internazionale. Ho pertanto acquisito e sviluppato una solida competenza anche nelle dinamiche aziendali, dal settore produttivo a quello commerciale, e dei linguaggi tecnici specifici dei vari settori.

Ho inoltre organizzato e tenuto corsi di formazione linguistica per la Pubblica Amministrazione, Comune e Provincia di Cremona e Regione Lombardia sede di Cremona.

Sono stata per tre anni la referente linguistica e docente dei corsi per il Presidente della Provincia di Cremona.

Dal 2014 sono docente dei corsi di formazione linguistica accreditati per l'Ordine degli Architetti di Cremona, nei corsi per i professionisti che fanno riferimento a Cremona e a Crema.

La formazione e l'attività di supporto linguistico (comprensiva della traduzione e revisione di testi) nell'ambito della PA e dell'Ordine degli Architetti si inserisce in particolare nel Settore Cultura (Beni Immateriali Unesco – Liuteria; Sovrintendenza Beni Culturali) e Politiche Sociali.

Elenco convegni, titolo interventi e loro pubblicazione Arch. FERABOLI Politecnico di Milano

Traduzione di Laura Virgilio

2018 Relatrice per il **convegno internazionale** "Women's Creativity since the Modern Movement (1918-2018)", Torino, 13-16 giugno, con l'intervento **"Female Design and Architectural Archives in Italy: a Preliminary Investigation among Online Search Tools"**.

PUBBLICATO COME:

2018 –Contributo in atti di convegno (in corso di stampa)

FERABOLI M.T. Female Design and Architectural Archives in Italy: a Preliminary Investigation among Online Search Tools. *Symposium Momowo 2018. Women's Creativity since the Modern Movement (1918-2018)*, Torino, 13-16 giugno

2017 Partecipazione al **convegno internazionale** "5th INTBAU International Annual Event. Putting Tradition into Practice: Heritage, Place and Design", Milano, 5-6 luglio, con l'intervento "Cremona city of water: the river architecture".

PUBBLICATO COME:

2017 – Contributo in atti di convegno (e-book)

FERABOLI M.T. Cremona city of water: the river architecture. In Amoruso G. (edited by) *Putting Tradition into Practice: Heritage, Place and Design. Proceedings of 5th INTBAU International Annual Event*. Milano, 5-6 luglio. Springer International Publishing, pp. 1010-1019.

2016 Relatrice al **convegno internazionale** "Sustainable Housing 2016 - Proceedings of the International Conference on Sustainable Housing Planning, Management and Usability", 16-18 November, Porto (Portugal), con l'intervento: **"The restoration of the former Cremona health colony and the riverside of the Modern: an itinerary to the future"**.

PUBBLICATO COME:

2016 - Contributo in Atti di convegno

FERABOLI M.T. *Prefabricated, expandable and portable houses in the Italian magazine Domus from the Thirties*. In Amoêda R. & C. Pinheiro (2016). *Sustainable Housing 2016 - Proceedings of the International Conference on Sustainable Housing Planning, Management and Usability*. Porto, 16-18 November. Barcelos: Green Lines Institute for Sustainable Development, pp. 712-722. ISBN: 978-989-8734-21-1

2014 Relatrice al **convegno internazionale** "Heritage 2014. 4rd International conference on Heritage and Sustainable development", 22-25 Juli, Guimarães (Portugal), con l'intervento: **"The renovation of the former**

Cremona health colony and the riverside of the Modern: an itinerary to the future”.

PUBBLICATO COME:

2014 - Contributo in Atti di convegno

BONDIONI E., CORBARI S., & FERABOLI M.T. (2014). *The renovation of the heliotherapy colony of Cremona: an itinerary to the future*. In Amoêda R., S. Lira & C. Pinheiro. *Heritage 2014. 4th International Conference in Heritage and Sustainable Development*. Guimaraes, 22-25 June 2014, vol. 2. Barcelos: Green Lines Institute for Sustainable Development, pp. 1128-1139. ISBN: 9789899567184

2012 Relatrice al **convegno internazionale** “12th International Docomomo Conference. The survival of modern. From coffee cup to plan”, Espoo, Finland, con l'intervento: **“Traditional building cultures, landscape and Sustainability”**.

PUBBLICATO COME:

2013 - Contributo in atti di convegno

FERABOLI M.T. (2013), *Traditional building cultures, landscape and sustainability*, in Tuomi T, Lindh T, Perkiö M, Saharama J (a cura di), *Proceedings of the 12th International Docomomo Conference. The survival of Modern. From Coffee Cup to Plan*. Espoo, august 7-12. 2012. Porvo: Bookwell Oy, pp. 304-307 ISBN: 9789529323005

2012 Relatrice al **convegno internazionale** “Heritage 2012. 3rd International conference on Heritage and Sustainable development”, 19-22 June, Porto (Portugal), con l'intervento: **Learning from traditional building cultures**.

PUBBLICATO COME:

Contributo in Atti di convegno

FERABOLI M.T. (2012). *Learning from traditional building cultures*. In: *Heritage 2012. Proceedings of 3rd International conference on Heritage and Sustainable development*. Porto, 19-22 June 2012, vol. 2, pp. 1160-1169, Barcelos:Green Lines Institute for Sustainable Development. ISBN: 9789899567184

2011 Relatrice al **convegno internazionale** “Beyond Corbusierism”, 14-16 October, Chandigarh (India), con l'intervento: **“Rural tradition as a resource for sustainable project: First hypothesis of historiographic investigation”**.

PUBBLICATO COME:

Contributo in Atti di convegno

FERABOLI M.T. (2011). *Rural tradition as a resource for sustainable project: first hypothesis of historiographic investigation*. In: *Contemporary Architecture. Beyond Corbusierism*. Chandigarh, 14-16 October 2011, New Dehli: Macmillan India Limited, pp. 188-194. ISBN: 9789350590027

2010 Relatrice al **convegno internazionale** “11th International Docomomo Conference Living in the Urban Modernity”. – Mexico City, 24-27 agosto 2010, con l'intervento: **“Modernity of living and the farmhouse”**.

PUBBLICATO COME:

2010 - Contributo in Atti di convegno

FERABOLI M.T. (2010). *Modernity of living and the farmhouse*. In: *do.co.mo.mo_mexico city 2010. 11th International Docomomo conference. Living in the Urban Modernity*. Mexico City University, 24-27 august 2010. Mexico City, pp. 1-9. ISBN/ISSN: 9786078059034

ENGLISHADVISOR, Cremona

Settembre 2013 — Presente

Titolare dello studio di formazione/consulenza linguistica:

inglese per le Libere Professioni

Medical English

Inglese in azienda

inglese per lo studio

preparazione esami di certificazione internazionale Cambridge

traduzioni anche asseverate presso il Tribunale

Individuazione dei fabbisogni formativi e preparazione piani formativi anche aderendo ai bandi per l'accesso a fondi europei (Fondimpresa e FondoAzienda)

ENGLISH SCHOOL, Cremona

Ottobre 1996 — Agosto 2013

Socio co-fondatore della scuola

organizzazione dei corsi (dal colloquio di livello al materiale didattico),

coordinamento dei collaboratori,

contatti con gli studenti interni e clienti esterni

docenza nei corsi individuali e collettivi in sede o esterni

preparazione esami di certificazione internazionale Cambridge

ESTERLINGUE, Cremona

Ottobre 1991 — Luglio 1996

collaborazione coordinata e continuativa in qualità di docente nei corsi di Inglese

associata in partecipazione in qualità di docente nei corsi di Inglese e nella organizzazione dei corsi stessi, contatti con i clienti interni ed esterni.

Istruzione e formazione

**CELTA - Certificate of English Language Teaching to Adults,
CAMBRIDGE UNIVERSITY**

Qualifica internazionale all'insegnamento della Lingua Inglese agli Adulti e di specializzazione in metodologia didattica riservato ai docenti con almeno 5 anni di esperienza nell'insegnamento full time.

Ero l'unica insegnante di nazionalità italiana tra gli ammessi nel mio corso.

**CELTYL - Certificate of English Language Teaching To Young
Learners, CAMBRIDGE UNIVERSITY**

Corsi

CAMBRIDGE UNIVERSITY BOXILL CBLA

**OET Preparation Providers Program attualmente in fase di esame finale
per il conseguimento qualifica internazionale di Preparatore Esami Di Inglese
Per i Professionisti in ambito Sanitario**

Leaders of Learning, HARVARDX - open courses Harvard University

Marzo 2020 — Settembre 2020

Corso libero in modalità distance learning con presentazione elaborato finale e attestazione della frequenza con valutazione positiva della prova finale.

Continui Corsi di aggiornamento per insegnanti Cambridge University Language Teaching

1998 ad oggi

Dati personali

Si autorizza il trattamento dei dati personali trasmessi ai sensi degli art.13 e 14 del Regolamento Europeo 2016/679 e dell'art.13 del Decreto Legislativo 196/03.

Il presente Curriculum Vitae contiene informazioni autocertificate ai sensi del decreto Legislativo 445/2000

Data 26 agosto 2022